

CHANSON

Potret Plouillau

Var ton : *Adieu, Pontreoo*

M'am bije speret da gomprenn, evel a meus fantazi,
Me a vije n'em impliet da zonet da gomposi
Eur c'hitriad leun a c'hlac'h, gret dar gonscrivet yaouanq
O deus tennet ar billet ebars er blaves prezant.

Ebars er bla mil niz cant c'hoec'h, ar bemp a vis guengolo,
E zeo digueet adare eus a barres Plouillau
Tud yaouanq evit an arme, tud deus an terrupla;
Glac'haret eo oll ligue, p'o gnelont o partia.

Da bartia gant an actif ne zeus quet nemet pevar;
Ervoanic Jacob, eus ar bourg, ha Guiljan ar Meledar,
Ila Yannic Prat, eus ar Goajou, ha Pipi an Aveant:
Pevar den eus ar re vrava, corfou kœr ha tud vaillant.

Ervoanic Jacob a lare en daiz-se d'he gamarad :
Emù a zo eun devez trist hac a ra din calonad !
Guelet va mam baour o vouela, ha va zad kès desolet !
Va c'halonic ebars em c'hireis zo dija casi rannet'

Kals a sonchfè dè, marteze, peanos e vent eur pourltron
Em be aoun rac eun ten fusuil pe rac eur voulet canon
Pe otramant aoun rac ar fatig o vale dre an hentchou,
Pe gousquet var eu guele gant ebars er c'bordgardou.

Douguen va dillet var va chouq, va fusuil ha va zabren,
Bale bemde a guer da guer dre ar fanq hak ar vouillen
Ila goude e fin va beach', rencont marteze campi.
Pe gousket var an douar ien, pe otramant bivoaki.

Tor o deus an nep a sonch-se; ma c'haljet lenn em c'halon,
Evit gwelet va bolonte ha va inclination,
Ma ne fotje nemet va goad, me en scuiffe tout joaüs
Evit souten eun Impalaëcer eun tad ker carantezus!

Piou na gombatfe ket gant eun Impalaëcer chrizten ;
Eur gaus ker just ag e bini, zo facil d'a souten,
Pa zomp memprou da Jezus-Christ, soudardet an Aviel,
Bugale da Zoue an Tad, templou d'ar Speret-Santel.

Arça eta, camaradet, ken quittaad euz om c'homtre,
Demp ni da ilis Plouillau ar supplia bon Doue
D'hor preservi demeus goal chans pa vêzimp en armœu
Ha da gonsoli, bars ar guer, hon tadou bag hon mamou.

Adieu dec'h, Autro Sant Millau, patron euz ar barouz-ma,
Adieu kerent ha mignonet, cessit breman d'a vouela.
Pedit Doue hag ar Verc'hez, da gavet soign ac'hanomp,
Hac hon ÅEl mad d'on c'hondua partout elec'h ma zefomp..

Adieu, va mab, va esperans, eme an tad desolet;
Piou a gonsolo va zud paour, goude ma vi partiet?
Pa vin accablet gant cozni, me vo clevet o laret :
Ma vije ma mab kez er guer, en dije va soulajet.

Clevit ar vam o quiniadi ive digant he buguel :
Deuz ama c'hoas, ma bokin eur vech kent evit mervel.
Aben ma returni d'ar guer, me vo ed euz ar bed-ma,
Deus aman etre va dioubrec'h evit ar voech diveza.

A guichen at moment fatal ma c'heus tennet ar billet,
Beb noz vel ma fol din kousket, me a seblant da velet
O tot deus eur gombat sanglant var eur chariot bleset,
Pe toilet en eun hospital, gant an oll abandonnet.

Ar zoudard yaouanc kontristet c'hoas ken evit partia,
Evit essai o c'honsoli a lavar, en eur vouela :
Tavid va zad ha va mam baour, ha bevit en esperans,
Doue, tad a visericord, a zo bras e brovidans.

Goude ma vo fin d'ar brezel ha gouveet ar victoar,
Gras Doue hag ar Verc'hez, e vezò fin do clahar,
Evit merk eus hon vaillantis, gant lorc deuz hon tocou
Ni a zistroyo prest d'ar guer evit sec'hi o taëlou.

Adieu da baros Plouillau, ha de holl habitantet,
Adieu d'hon oll anaoudegez, ha kerent a mignonet,
Ha ma na memp ket ar bonheur er bet-man da em velet.
Gras deomp ebars er barados assambles da em gavet.